

1 Thessalonians 1

Verses: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10

Text

Greek

	Παῦλος καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” Σιλουανὸς καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” Τιμόθεος τῇ greek The definite article ἐκκλησίᾳ Θεσσαλονικέων ἐν greek Preposition meaning “in”. θεῷ <tr><td>1</td><td> greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God πατρὶ καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” κυρίῳ Ἰησοῦ Χριστῷ. Christ means “anointed one” The equivalent Hebrew word is Messiah (מָשִׁיחַ) Noun, masculine. χάρις ὑμῖν καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” εἰρήνη. </td></tr>	1	greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God πατρὶ καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” κυρίῳ Ἰησοῦ Χριστῷ. Christ means “anointed one” The equivalent Hebrew word is Messiah (מָשִׁיחַ) Noun, masculine. χάρις ὑμῖν καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” εἰρήνη.
1	greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God πατρὶ καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” κυρίῳ Ἰησοῦ Χριστῷ. Christ means “anointed one” The equivalent Hebrew word is Messiah (מָשִׁיחַ) Noun, masculine. χάρις ὑμῖν καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” εἰρήνη.		

	Eὐχαριστοῦμεν τῷ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article θεῷ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigθεός
	greek
	Masculine noun meaning:
	* A god or goddess * God πάντοτε περὶ πάντων plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπᾶς
	greek
	Meaning
	* All * Every * The whole
	Adjective.
2	Usage in the New Testament
	The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.
	With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ὑμῶν, μνεῖαν ποιούμενοι plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigποιεῖω
	Meaning:
	* To do * To make
	This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship.
	Verb forms
	Present tense Person Greek Form ἐπὶ τῶν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
	greek
	The definite article προσευχῶν ἡμῶν,

	ἀδιαλείπτως μνημονεύοντες ὑμῶν τοῦ greek The definite article ἔργου τῆς greek The definite article πίστεως καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τοῦ greek The definite article κόπου τῆς greek The definite article ἀγάπης καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τῆς <td>3</td>	3
	greek The definite article ὕπομονῆς τῆς greek The definite article ἐλπίδος τοῦ greek The definite article κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ Christ means “anoointed one” The equivalent Hebrew word is Messiah (מָשִׁיחַ) Noun, masculine. ἔμπροσθεν τοῦ greek The definite article θεοῦ greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” πατὴρ ὁ ἡμῶν, <td></td>	
4	εἰδότες, ἀδελφοὶ ἡγαπημένοι ὑπὸ τοῦ greek The definite article θεοῦ, greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God τὴν greek The definite article ἐκλογὴν ὑμῶν,	

	ὅτι plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigό greek The definite article εὐαγγέλιονplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεὐαγγέλιον Means “good news” or “gospel” ἡμῶν οὐκ ἐγενήθηplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigγίνομαι greek Meaning * To Become * To Come into being * Generate * To Happen * Brought to pass Verb. Different from εἰμί (which means “to be” - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event.John 1:14John 1:3Matthew 6:10 εἰς ὑμᾶς ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. λόγῳplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigλόγος Meaning * A word or words * Statement * Message * Speech * Account * Used in John to mean God the Son Masculine noun. Related to the verb λέγω. λόγος in Greek Thought Before the New Testament, λόγος already had deep philosophical use. In Greek philosophy, λόγος was the rational principle that ordered the universe, the divine reason that structured all things. In Heraclitus, λόγος referred to the unifying rational principle behind the constant change in the world.... μόνον ἀλλὰ καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. δυνάμει καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. πνεύματι ἀγίῳ καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” πληροφορίᾳ πολλῇ, καθὼς οἶδατε οἱ ἐγενήθημενplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigγίνομαι greek Meaning * To Become * To Come into being * Generate * To Happen * Brought to pass Verb. Different from εἰμί (which means “to be” - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event.John 1:14John 1:3Matthew 6:10 ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. ὅμιν δι’plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδιὰ greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διὰ emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 ὅμᾶς.
--	---

	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ὁμοῖς μὴταὶ ἡμῶν ἐγενήθητεplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigγίνομαι greek Meaning * To Become * To Come into being * Generate * To Happen * Brought to pass Verb. Different from εἶμι (which means “to be” - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event.John 1:14John 1:3Matthew 6:10 καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article κυρίου, δεξάμενοι τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article λόγονplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigλόγος Meaning * A word or words * Statement * Message * Speech * Account * Used in John to mean God the Son Masculine noun. Related to the verb λέγω. λόγος in Greek Thought Before the New Testament, λόγος already had deep philosophical use. In Greek philosophy, λόγος was the rational principle that ordered the universe, the divine reason that structured all things. In Heraclitus, λόγος referred to the unifying rational principle behind the constant change in the world.... ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigέν greek Preposition meaning “in”. θλίψει πολλῇ μετὰ χαρᾶς πνεύματος ἁγίου,
--	---

	ὥστε γενέσθαιplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigγίνομαι greek Meaning * To Become * To Come into being * Generate * To Happen * Brought to pass Verb. Different from εἰμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event.John 1:14John 1:3Matthew 6:10 ὅμᾱς τύπον πᾶσινplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπᾶς greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 τοῖςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ
7	greek The definite article πιστεύουσιν ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning "in". τῇplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article Μακεδονίᾳ καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning "in". τῇplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article Ἀχαΐᾳ.

8	ἀφ' ὧν γὰρ ἐξήχεται ὁ greek The definite article λόγος Meaning * A word or words * Statement * Message * Speech * Account * Used in John to mean God the Son Masculine noun. Related to the verb λέγω. λόγος in Greek Thought Before the New Testament, λόγος already had deep philosophical use. In Greek philosophy, λόγος was the rational principle that ordered the universe, the divine reason that structured all things. In Heraclitus, λόγος referred to the unifying rational principle behind the constant change in the world.... τοῦ greek The definite article κυρίου οὐ μόνον ἐν greek Preposition meaning "in". τη greek The definite article Μακεδονία καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐν greek Preposition meaning "in". τη greek The definite article Αχαΐα, ἀλλ' ἐν greek Preposition meaning "in". παντὶ greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 τόπῳ ἧ greek The definite article πίστις ὧν ἡ greek The definite article πρὸς greek Meaning * To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About Preposition. Occurs 703 times in the New Testament. πρὸς is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... τὸν greek The definite article θεὸν greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God ἐξελέλυθεν, ὥστε μὴ χρειᾶν ἔχειν ἡμᾶς λαλεῖν τι·
---	--

	αὐτοῖplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) γὰρ περὶ ἡμῶν ἀπαγγέλλουσιν ὁποῖαν εἴσοδον ἔσχομεν πρὸςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπρός greek Meaning * To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About Preposition. Occurs 703 times in the New Testament. πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... ὑμᾶς, καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” πῶς ἐπεστρέψατε πρὸςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπρός greek <td>9</td> <td> Meaning * To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About Preposition. Occurs 703 times in the New Testament. πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article θεὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigθεὸς greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God ἀπὸ τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article εἰδώλων δουλεύειν θεῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigθεὸς greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God ζῶντι καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἀληθινῷ, </td>	9	Meaning * To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About Preposition. Occurs 703 times in the New Testament. πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article θεὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigθεὸς greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God ἀπὸ τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article εἰδώλων δουλεύειν θεῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigθεὸς greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God ζῶντι καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἀληθινῷ,
--	---	---	---

	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἀναμένειν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article οὖν αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐκ τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek <td>10</td> <td> The definite article οὐρανῶν,plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὐρανός Meaning: * The sky * Air * Heaven or heavens 278 occurrences in the New Testament. Οὐρανός is used in Scripture to describe the sky and universe (that is, the visible expanse above the earth) as well as the transcendent realm where God is present. For example, in Matthew 6:26Matthew 24:29Matthew 6:9 ὃν ἤγειρεν ἐκ τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article νεκρῶν, Ἰησοῦν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ρυόμενον ἡμᾶς ἐκ τῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ὀργῆς τῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ἐρχομένης. </td>	10	The definite article οὐρανῶν,plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὐρανός Meaning: * The sky * Air * Heaven or heavens 278 occurrences in the New Testament. Οὐρανός is used in Scripture to describe the sky and universe (that is, the visible expanse above the earth) as well as the transcendent realm where God is present. For example, in Matthew 6:26Matthew 24:29Matthew 6:9 ὃν ἤγειρεν ἐκ τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article νεκρῶν, Ἰησοῦν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ρυόμενον ἡμᾶς ἐκ τῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ὀργῆς τῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ἐρχομένης.
--	---	----	---

ESV

1	Paul, Silvanus, and Timothy, To the church of the Thessalonians in God the Father and the Lord Jesus Christ: Grace to you and peace.
2	We give thanks to God always for all of you, constantly mentioning you in our prayers,
3	remembering before our God and Father your work of faith and labor of love and steadfastness of hope in our Lord Jesus Christ.
4	For we know, brothers loved by God, that he has chosen you,
5	because our gospel came to you not only in word, but also in power and in the Holy Spirit and with full conviction. You know what kind of men we proved to be among you for your sake.
6	And you became imitators of us and of the Lord, for you received the word in much affliction, with the joy of the Holy Spirit,
7	so that you became an example to all the believers in Macedonia and in Achaia.
8	For not only has the word of the Lord sounded forth from you in Macedonia and Achaia, but your faith in God has gone forth everywhere, so that we need not say anything.
9	For they themselves report concerning us the kind of reception we had among you, and how you turned to God from idols to serve the living and true God,
10	and to wait for his Son from heaven, whom he raised from the dead, Jesus who delivers us from the wrath to come.

NIV

1	Paul, Silas and Timothy, To the church of the Thessalonians in God the Father and the Lord Jesus Christ: Grace and peace to you.
2	We always thank God for all of you, mentioning you in our prayers.
3	We continually remember before our God and Father your work produced by faith, your labor prompted by love, and your endurance inspired by hope in our Lord Jesus Christ.
4	For we know, brothers loved by God, that he has chosen you,
5	because our gospel came to you not simply with words, but also with power, with the Holy Spirit and with deep conviction. You know how we lived among you for your sake.
6	You became imitators of us and of the Lord; in spite of severe suffering, you welcomed the message with the joy given by the Holy Spirit.
7	And so you became a model to all the believers in Macedonia and Achaia.
8	The Lord's message rang out from you not only in Macedonia and Achaia—your faith in God has become known everywhere. Therefore we do not need to say anything about it,
9	for they themselves report what kind of reception you gave us. They tell how you turned to God from idols to serve the living and true God,
10	and to wait for his Son from heaven, whom he raised from the dead—Jesus, who rescues us from the coming wrath.

NLT

1	This letter is from Paul, Silas, and Timothy. We are writing to the church in Thessalonica, to you who belong to God the Father and the Lord Jesus Christ. May God give you grace and peace.
2	We always thank God for all of you and pray for you constantly.
3	As we pray to our God and Father about you, we think of your faithful work, your loving deeds, and the enduring hope you have because of our Lord Jesus Christ.
4	We know, dear brothers and sisters, that God loves you and has chosen you to be his own people.
5	For when we brought you the Good News, it was not only with words but also with power, for the Holy Spirit gave you full assurance that what we said was true. And you know of our concern for you from the way we lived when we were with you.
6	So you received the message with joy from the Holy Spirit in spite of the severe suffering it brought you. In this way, you imitated both us and the Lord.
7	As a result, you have become an example to all the believers in Greece—throughout both Macedonia and Achaia.
8	And now the word of the Lord is ringing out from you to people everywhere, even beyond Macedonia and Achaia, for wherever we go we find people telling us about your faith in God. We don't need to tell them about it,
9	for they keep talking about the wonderful welcome you gave us and how you turned away from idols to serve the living and true God.
10	And they speak of how you are looking forward to the coming of God's Son from heaven—Jesus, whom God raised from the dead. He is the one who has rescued us from the terrors of the coming judgment.

KJV

1	Paul, and Silvanus, and Timotheus, unto the church of the Thessalonians which is in God the Father and in the Lord Jesus Christ: Grace be unto you, and peace, from God our Father, and the Lord Jesus Christ.
2	We give thanks to God always for you all, making mention of you in our prayers;
3	Remembering without ceasing your work of faith, and labour of love, and patience of hope in our Lord Jesus Christ, in the sight of God and our Father;
4	Knowing, brethren beloved, your election of God.

5	For our gospel came not unto you in word only, but also in power, and in the Holy Ghost, and in much assurance; as ye know what manner of men we were among you for your sake.
6	And ye became followers of us, and of the Lord, having received the word in much affliction, with joy of the Holy Ghost:
7	So that ye were ensamples to all that believe in Macedonia and Achaia.
8	For from you sounded out the word of the Lord not only in Macedonia and Achaia, but also in every place your faith to God-ward is spread abroad; so that we need not to speak any thing.
9	For they themselves shew of us what manner of entering in we had unto you, and how ye turned to God from idols to serve the living and true God;
10	And to wait for his Son from heaven, whom he raised from the dead, even Jesus, which delivered us from the wrath to come.

[Colossians 4](#) ← [1 Thessalonians 1](#) → [1 Thessalonians 2](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [New Testament](#) → [1 Thessalonians](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=1_thessalonians_1

Last update: **2025/08/14 06:51**

